

BUITENGEWONE
OFFISIELLE KOERANT
 VAN SUIDWES-AFRIKA.



OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA.

UITGAAIE OP GESAG.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

1/- Vrydag, 4 Augustus 1950.

WINDHOEK

Friday, 4th August, 1950.

No. 1536.

INHOUD

CONTENTS

GOEWERMЕНТSKENNISGEWING—

Bladsy

GOVERNMENT NOTICE—

Page

No. 1884 (Unie). Wet op Lugdiens 1949: Aansoek om die Toestaan van Lugvervoerderslisensies. 690

No. 1884 (Union). Air Services Act, 1949: Applications for the Grant of Air Carrier Licences. 690

Goewermentskennisgewing.

Government Notice.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

J. NESER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Administrateurskantoor,
 Windhoek.

The following Government Notice is published for general information.

J. NESER,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
 Windhoek.

No. 1884 (Unie).]

[4 Augustus 1950.]

No. 1884 (Union).]

[4th August, 1950.]

WET OP LUGDIENSTE, 1949.

(Wet No. 51 van 1949.)

AIR SERVICES ACT, 1949.

(Act No. 51 of 1949.)

Hierby word ingevoeg dat die bepalinge van paragraaf (a) van artikel vyf van bovenoende Wet en regulasie 5 (1) van die regulasies vir Burgerlugdiens vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoek om die toestaan van lugvervoerderslisensies waarvan besonderheid in die Bylae hiervan verskyn, om 10 v.m. op 29 Augustus 1950 in kamer No. 325, Sandungebou, Pretoria, sal verhoor.

Mededelings in verband met die verhoor van die aansoek moet gereg word aan die Waarnemende Sekretaris, Nasionale Vervoerkommissie (Afdeling Burgerlugvaart), Posbus 1202, Pretoria.

Pursuant to the provisions of paragraph (a) of section five of the above-mentioned Act and Regulation 5 (1) of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, for the grant of Air Carrier Licences will be heard by the National Transport Commission in Room No. 326, Sandton Building, Pretoria, on the 29th August, 1950, at 10 a.m.

Correspondence in connection with the hearing of the applications should be addressed to the Acting Secretary, National Transport Commission (Division of Civil Aviation), P.O. Box 1202, Pretoria.

J. H. WESSELS,
Aiding Secretary, National Transport Commission.

Department of Transport,
 PRETORIA.

J. H. WESSELS,
Waarnemende Sekretaris, Nasionale Vervoerkommissie.

Departement van Vervoer.
 PRETORIA.

BYLAE.

LYS VAN AANSOEK WAT KRAGTENS DIE WET OP LUGDIENSTE, 1949, ONTVANG IS.

- A. — Naam en adres van applikant.
- B. — Besonderde van lugdiens.
- C. — Voorgestelde skaal van tariewe of reisgelde.
- D. — Vliegtuig wat gebruik word.
- E. — Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

1. A. Universal Airways, Posbus 1371, Johannesburg. B. Nie-vasgestelde. C. Teen tarieve wat in verhouding tot die diens wat gelewer gaan word vasgestel moet word. D. Dakotas en Bonanza. E. Na enige deel van die wêreld.

2. A. O.P.S. Air Services (Pty.) Ltd., Posbus 200, Bloemfontein. B. Vasgestelde. C. 6d per passasiermyl; vrakoste en toegewigbagasie, .45 pennies per pond per myl. D. Bonanza, Piper Cruisers. E. Daagliks diens (Sondae uitgesond) langs die roete Bloemfontein—Henneman—Kroonstad—Ondendaalrus—Welkom—Bloemfontein, met landings op aangrensende dorpe in die gebied Kimberley—Kroonstad—Bethlehem—Maseru—Alwal Noord—Philippolis, vir die vervoer van passasiers, koerante en goedere.

SCHEDULE.

SCHEDULE OF APPLICATIONS RECEIVED IN TERMS OF THE AIR SERVICES ACT, 1949.

- A. — Name and address of Applicant.
- B. — Particulars of Air Service.
- C. — Proposed tariff of charges or fares.
- D. — Aircraft to be used.
- E. — Proposed Routes, Areas and Frequencies.

1. A. Universal Airways, P.O. Box 1371, Johannesburg. B. Non-scheduled. C. At rates to be determined in relation to the service to be rendered. D. Dakotas and Bonanza. E. Anywhere in the World.

2. A. O.P.S. Air Services (Pty.) Ltd., P.O. Box 200, Bloemfontein. B. Scheduled. C. 6d per passenger mile; freight and excess baggage, .45 penny per lb. per mile. D. Bonanza, Piper Cruisers. E. Daily service (except Sundays) on route Bloemfontein—Henneman—Kroonstad—Ondendaalrus—Welkom—Bloemfontein, with landings at adjacent Towns within the area Kimberley—Kroonstad—Bethlehem—Maseru—Alwal North—Philippolis, to convey passengers, newspapers and freight.

3. A. Drakensberg Air Services (Pty) Ltd., Posbus 126, Ladysmith. B. Vasgestelde. C. Volgens kontrak. D. Cessna 170 en Piper Cruiser. E. Tweekeer per week: Ladysmith—Mokhotlong—Maserau en terug via die vervoer van pos en staatsamptenare ooreenkouing dat die kontrak met die Postmeester-generaal.

4. A. Pretoria Light Aircraft Co. (Pty) Ltd., Posbus 1027, Pretoria. B. Vasgestelde. C. 6d. per passasier myl; vrag, na gelang van grootte en hoevelheid, van een derde pennic per 10 lb. per myl. D. Pipers en Navions. E. Aanvanklike tweekeer per week, daarna daagliks, behalwe Sondas, langs die roete Pretoria—Warmbad—Nylstroom—Naboomspruit—Poigietersrus—Pietersburg—Louis Trichardt—Messina en terug.

5. A. South West Air Transport (Pty) Ltd., Posbus 731, Windhoek. B. (i) Nie-vasgestelde; (ii) Vliegopleiding; (iii) Lughandelsdiens (fotografie met uitsondering van kaartering); (iv) Plesiervlugte gedurende dag en nag; toets van vliegtuig nadat dit nagesien is; uur van vlieërs; uur van vliegtuie; seek- en reddingswerk; plaas- en padinspeksies; opmetings van plaasgrense; wateraanwysings; oorvlug van vliegtuig; prospekter; lugadvertenties. C. (i) 1 of 2 passasiers, 1/6 per myl; 3 passasiers, 2/- per myl; (ii) dubbelstuur, £4 per uur; enkelstuur, £3.10.0 per uur; (iii) £9 per uur. D. (i), (ii) en (iii) Navions. E. (i) Suidwest-Afrika en die Unie; (ii) uitgangsbasis, Windhoek; (iii) geen gespesifieerde gebiede nie.

6. A. United Airways, Posbus 2158, Johannesburg. B. (i) vasgestelde; (ii) nie-vasgestelde. C. (i) 5.6d per myl met 10% afslag op retoergeld; vrag, 9d per lb. per 100 myl of deel daarvan; D.H. Dove, 3/6 per myl; Vickers Viking, 12/6 per myl; Fairchild 3/- per myl. D. (i) Doves; (ii) Doves, Vickers Viking, Fairchild. E. (i) Tweekeer per week: Rand—Ladysmith—Pietermaritzburg—Margate en terug; (ii) Afrika, Nabre Ooste, Europa, Madagasgar, Mauritius en plesiervlugte.

7. A. P.A.A.C. Limited, Posbus 1157, Johannesburg. B. (i) Vasgestelde; (ii) nie-vasgestelde. C. (i) I.A.T.A.-tariewe; (ii) nie-vasgestelde; (iii) £126; na Luxemburg, £127.10.0; na Parys, £126; Dakotas, 6/- tot 10/- per myl; Tudors, 16/- tot 19/- per myl; (iv) Dakota en Avro Tudor; (v) Dakota, Avro Tudor, Fairchild en Proctor. E. (i) Tweekeer per maand: (a) Palmietfontein na Athene oor Livingstone, Kasama, Tabora, Entebbe, Khartoum, Wadi Halfa, El Adem, Nicosia, en (b) Johannesburg na Parys oor Salisbury, Livingstone, Kasama, Juba, Wadi Halfa, El Adem, Nicosia, Malta (alt. Rome); (ii) (a) van Johannesburgnaar Brussel oor Lusaka, Entebbe, Khartoum, Lydda, Nicosia, Athene, Rome, München, Luxemburg; (b) Johannesburg na Luxemburg oor Leopoldstad (alt. Brazzastad), Kano (alt. Fort Lamy), Algiers (alt. Tripoli), Madrid, München; (c) Johannesburg na Parys oor Salisbury, Livingstone, Leopoldstad, Kano (alt. Maiduguri), Castel Benito, Rome; (d) van binne die Unie na enige plek in Afrika, Europa of Asië.

8. A. Owenair (Pty) Ltd., Posbus 51, Wynberg, Kaap. B. (i) Nie-vasgestelde; (ii) Vliegopleiding; (iii) Lughandelsdiens (w.s. Lugfotografie, pocierbstrooing van gewasse, sleep van glyvfietuie en baniere). C. (i) Tussen 10d en 2/6 per myl na gelang van type vliegtuig; (ii) Piper Cub en Aerocna, £2.15.0 per uur, dubbel- en £2.10.0 per uur, enkelstuur; Piper Cruiser per uur, dubbel- en £2.10.0 per uur, enkelstuur; Piper en Tiger Moth, £3.15.0 per uur dubbel- en £3.10.0 per uur, enkelstuur; Fairchild, £4.15.0 per uur dubbel- en £4.50 per uur enkelstuur; (iii) verskillend, maar vergelykbaar met tariewe vir huurdienste. D. (i) Piper Cruisers, Fairchild, Rapide, Cessna 195; (ii) Piper Cubs, Piper Cruisers, Tiger Moth, Aerocna, Fairchild; (iii) Piper Cub, Piper Cruisers, Cessna 195, Rapides, Tiger Moths, Fairchild en Aerocna. E. (i) Onbepaald; (ii) uitgangsbasis: Youngfield, Wynberg, Kaap; (iii) geen gespesifieerde gebiede nie.

9. A. Exchange Yard (Prop) Ltd., Posbus 6403, Johannesburg. B. Nie-vasgestelde. C. 'n Nomiale reisgeld van 2/- per myl. D.H. Dove. E. Enige gebied (gevoonlik om amptenare van Myngroep te vervoer).

10. A. Airwork Ltd., Chesterfieldstraat, 15, London, W.1. B. Nie-vasgestelde. C. Heersende tariewe vir huurdienste. D. Vickers Viking, Dakota, Bristol Freighter. E. Soos verlang deur huurder.

11. A. Ross Transport Co. Ltd., Posbus 360, Germiston. B. (i) Nie-vasgestelde; (ii) Lughandelsdiens (lug-inagnetometer, elektriese en radio-aktiewe opmetings, lugopmeting en fotografie in lugadvertenties). C. (i) en (ii) Een tariewe wat in verhouding tot die diens wat gelewer gaan word, vasgestel moet word. D. (i) en (ii) Bonanza en ander ongespesifieerde vliegtuie wat, indien nodig, gehuur word. E. (i) Huurdienste na enige deel van die wêreld soos verlang word; (ii) geen gespesifieerde gebiede nie.

12. A. A. G. Mechin, 3 Lambton Mansions, Lambton, Germiston. B. (i) Nie-vasgestelde; (ii) lughandelsdiens (d.w.s. bespuiting en pocierbstrooing van gewasse, lugadvertenties met rook en baniere, reënmaak, plesiervlugte, lugfotografie en -opmetings). C. Minstens 1/- per myl; (ii) £5 per hour. D. (i) Leopard Moth; (ii) Leopard Moth. E. (i) Afrika, suid van die ewenaar; (ii) geen gespesifieerde gebiede nie.

3. A. Drakensberg Air Services (Pty) Ltd., P.O. Box 126, Ladysmith. B. Scheduled. C. As per contract. D. Cessna 170 and Piper Cruiser. E. Twice weekly: Ladysmith—Mokhotlong—Maserau and return to convey mails and Government officials in terms of contract with the Postmaster-General.

4. A. Pretoria Light Aircraft Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 1027, Pretoria. B. Scheduled. C. 6d. per passenger mile; freight, depending on size and quantity, starting at 1/3 penny per 10 lbs. per mile. D. Pipers and Navions. E. Twice weekly at first then daily except Sundays on route Pretoria—Warmbatjies—Nylstroom—Naboomspruit—Potgietersrust—Pietersburg—Louis Trichardt—Messina and return.

5. A. South West Air Transport (Pty) Ltd., P.O. Box 731, Windhoek. B. (i) Non-scheduled; (ii) Flying Training; (iii) Aerial work (Photography, excluding for mapping, Day and Night Flipping, Testing of Aircraft after overhaul, Hire of Pilots, Hire of aircraft, search and rescue operations, Farm and Road Inspection, Farm Boundary Surveys, Water devining, Ferrying Aircraft, prospecting, aerial advertising). C. (i) 1 or 2 passengers, 1/6 per mile; 3 passengers, 2/- per mile; (ii) Dual £4 per hour; Solo, £3.10.0 per hour; (iii) £9 per hour. D. (i), (ii) and (iii) Navions. E. (i) South West Africa and the Union; (ii) Base of operation, Windhoek; (iii) no specified areas.

6. A. United Airways, P.O. Box 2158, Johannesburg. B. (i) Scheduled; (ii) non-scheduled. C. (i) 5.6d per mile with 10% reduction on return fares; freight, 9d per lb. per 100 miles or part thereof; (ii) D.H. Dove, 3/6 per mile; Vickers Viking, 12/6 per mile; Fairchild, 3/- per mile. D. (i) Doves; (ii) Doves, Vickers Viking, Fairchild. E. (i) Twice weekly: Rand—Lady smith—Pietermaritzburg—Margate and return; (ii) Africa, Near East, Europe, Madagascar, Mauritius and Joy Flights.

7. A. P.A.A.C. Limited, P.O. Box 1157, Johannesburg. B. (i) Scheduled; (ii) non-scheduled. C. (i) I.A.T.A. rates; (ii) to Brussels, £126.00; to Luxemburg, £127.10.0; to Paris, £126.00; Dakotas, 6/- to 10/- per mile; Tudors, 16/- to 19/- per mile. D. (i) Dakota and Avro Tudor; (ii) Dakota, Avro Tudor, Fairchild and Proctor. E. (i) Twice monthly: (a) Palmietfontein to Athens via Livingstone, Kasama, Tabora, Entebbe, Khartoum, Wadi Halfa, El Adem, Nicosia, and (b) Johannesburg to Paris via Salisbury, Livingstone, Kasama, Juba, Wadi Halfa, El Adem, Nicosia, Malta (alt. Rome); (ii) (a) From Johannesburg to Brussels via Lusaka, Entebbe, Khartoum, Lydda, Nicosia, Athens, Rome, Munich, Luxemburg; (b) Johannesburg to Luxemburg via Leopoldville (alt. Brazzaville), Kano (alt. Fort Lamy), Algiers (alt. Tripoli), Madrid, Munich; (c) Johannesburg to Paris via Salisbury, Livingstone, Leopoldville, Kano (alt. Maiduguri), Castel Benito, Rome; (d) From within the Union to any point in Africa, Europe or Asia.

8. A. Owenair (Pty) Ltd., P.O. Box 51, Wynberg, Cape. B. (i) Non-scheduled; (ii) Flying Training; (iii) Aerial Work (i.e. Aerial Photography, Crop dusting, Banner and Glider Towing). C. (i) Between 10d and 2/6 per mile depending on type of aircraft; (ii) Piper Cub and Aerocna, £2.15.0 per hour dual and £2.10.0 per hour solo; Piper Cruiser and Tiger Moth, £3.15.0 per hour dual and £3.10.0 per hour solo; Fairchild, £4.15.0 per hour dual and £4.50 per hour solo; (iii) Varying but commensurate with charter tariff. D. (i) Piper Cruisers, Fairchild, Rapide, Cessna 195; (ii) Piper Cub, Piper Cruisers, Tiger Moth, Aerocna, Fairchild; (iii) Piper Cub, Piper Cruisers, Tiger Moth, Fairchild and Aerocna. E. (i) Unlimited; (ii) Base: Youngsfield, Wynberg, Cape; (iii) no specified areas.

9. A. Exchange Yard (Prop) Ltd., P.O. Box 6403, Johannesburg. B. Non-scheduled. C. Nominal charge of 2/- per mile. D. D.H. Dove. E. Any area. (Usually to convey officials of Mining Groups).

10. A. Airwork Ltd., 15 Chesterfield Street, London, W.1. B. Non-scheduled. C. Current charter rates. D. Vickers Viking, Dakota, Bristol Freighter. E. As required by charter.

11. A. Ross Transport Co. Ltd., P.O. Box 360, Germiston. B. (i) Non-scheduled; (ii) Aerial work (aerial Magnetometer, electric and radio-active surveys, aerial survey and photography and aerial advertising). C. (i) and (ii), at rates to be determined in relation to the service to be rendered. D. (i) and (ii) Bonanza and other unspecified aircraft leased when required. E. (i) Charter services to any part of the Globe as may be required; (ii) no specified areas.

12. A. A. G. Mechin, 3 Lambton Mansions, Lambton, Germiston. B. (i) Non-scheduled; (ii) Aerial work (i.e. Crop spraying and dusting, aerial advertising with smoke and banners, rain making, flipping, aerial photography and surveying). C. (i) Minimum of 1/- per mile; (ii) £5 per hour. D. (i) Leopard Moth; (ii) Leopard Moth. E. (i) Africa South of the Equator; (ii) no specified areas.

13. A. Rand Flying Club, Randse Lughawe, Germiston. B. (i) Nie-vagstelde; (ii) Vliegopleiding; (iii) Lughandelsdiens (d.w.s. sleep van glyvliegtuie en haal; lugfotografie; plesicrvluge; toets van vliegtuie). C. (i) Cessna 120-en Aerocna, 9d per myl; Fairchild, 1/3 per myl; plus oorkleed teen £5 per dag en vliecersonkoste; (ii) Tiger Moth en Cessna 120, £3 per uur dubbel- en enkelstuur; Piper Cub, £2.50 per uur dubbel- en enkelstuur op weeksdae en £2.10.0 per uur gedurende waweweke; glyvliegtuigopleiding 5/- per lierlansering, £3 per uur terwyl deur die lug gesleep word en £1 per uur terwyl op vrye vlug; (iii) Piper Cub en Aerocna, £2.10.0 per uur; Tiger Moth en Cessna 120, £3 per uur; plesicrvluge, 15/- vir volwassenes, en 7/6 vir kinders; vliegtuigtoets, £1.10 per uur; huur van vlieëer, £1.10.0 per uur plus vliecersonkoste. D. (i) Cessna 120, Fairchild, Aerocna; (ii) Tiger Moths, Aerocna, Fairchild, Piper Cubs, Aerocna; (iii) Tiger Moths, Aerocna, Fairchild, Piper Cub, Cessna 120. E. (i) Afrika, suid van die ewenaar; (ii) Uitgangsbasis, Germiston en Vereeniging; (iii) geen gespesifieerde gebiede nie.

14. A. Africair Ltd., Postbus 1173, Johannesburg. B. Nie-vagstelde. C. Dakotas, £60 per uur; Dove £25 per hour; Rapides, £12.10.0 per hour. D. Dakotas, Dove en Rapides. E. Afrika, Europa, Verenigde Koninkryk, Saudi Arabië en Israel.

15. A. Contractors Air Services Ltd., 79 Beeketgebou, Presidentstraat, Johannesburg. B. Nie-vagstelde. C. Bonanza, 1/4 per myl. D. Bonanza. E. Enige plek in Afrika ten suide van 4° noorderbreedte.

13. A. Rand Flying Club, Rand Airport, Germiston. B. (i) Non-scheduled; (ii) Flying training; (iii) Aerial work (i.e. glider towing and retrieving, aerial photography, flipping, aircraft testing). C. (i) Cessna 120 and Aerocna, 9d per mile; Fairchild, 1/3 per mile; plus demurrage charge of £5 per day and pilots expenses; (ii) Tiger Moth and Cessna 120, £3 per hour dual and solo; Piper Cub, £2.50 per hour dual and solo on weekdays and £2.10.0 per hour on weekends; Gliding training 5/- per winch launch, £3 per hour whilst on aerotow and £1 per hour free flight; (iii) Piper Cub and Aerocna, £2.10.0 per hour; Tiger Moth and Cessna 120, £3 per hour; Flipping 15/- per adult and 7/6 per child; Aircraft testing £1.10 per hour; Pilot hire £1.10.0 per hour plus pilots expenses. D. (i) Cessna 120, Fairchild, Aerocna; (ii) Tiger Moth, Cessna 120, Piper Cub, Aerocna; (iii) Tiger Moths, Aerocna, Fairchild, Piper Cub, Cessna 120. E. (i) Africa South of the Equator; (ii) Bases: Germiston and Vereeniging; (iii) No specified areas.

14. A. Africair Ltd., P.O. Box 1173, Johannesburg. B. Non-scheduled. C. Dakotas, £60 per hour; Dove, £25 per hour; Rapides, £12.10.0 per hour. D. Dakotas, Dove and Rapides. E. Africa, Europe, United Kingdom, Saudi Arabia and Israel.

15. A. Contractors Air Services Ltd., 79 Beeket's Building, President Street, Johannesburg. B. Non-scheduled. C. Bonanza, 1/4 per mile. D. Bonanza. E. Anywhere in Africa south of 4° North of the Equator.